

# LED Downlights

Art.no 36-5610  
36-5611

Model OTL-24-3-DIM-TI  
OTL-24-3-DIM-WH

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We cannot be held responsible for any errors in the text or images or changes to technical data. If you experience any technical problems or have any other questions, please contact our Customer Services.

## Safety

**Note:** You may mount the light fittings onto the ceiling yourself, and connect them to the junction box. However, connection to the 230 V mains power supply should only be carried out by a qualified electrician.

- Get a qualified electrician to perform the mounting and installation work if you are at all unsure about carrying out the procedure yourself.
- The power switch/dimmer must be connected to the primary (230 V) side of the LED driver.
- Repairs should only be carried out by a qualified electrician.
- A minimum of three and a maximum of six light fittings may be connected to the constant current transformer.
- The lights must be connected in series, use the junction box supplied to ensure the correct connection.

## Specifications

Protection class	IP23
Constant current transformer	350 mA, max 20 W
Power LED	3 W (10.3 V)
Colour temperature	3000 K (warm white)
Luminous flux	220 lm
Hole diameter	63 mm

## Mounting

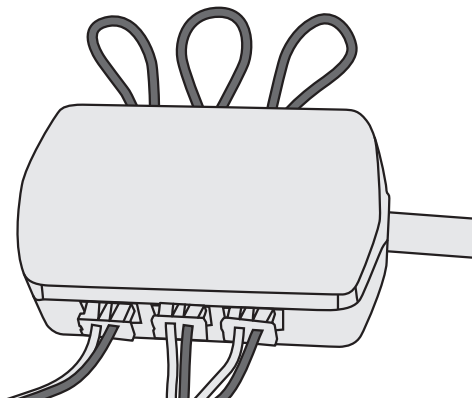
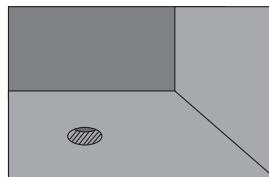
**Note:** Ensure that the 230 V mains voltage is disconnected before the work begins.

**Note:** A minimum of 3 and a maximum of 6 light fittings must be connected.

The LED driver (constant current transformer) is either controlled by a power switch or dimmer designed for electronic transformers (ET).

## Flush mounting

1. Drill a hole in the ceiling (Ø 63 mm), mounting depth 30 mm.



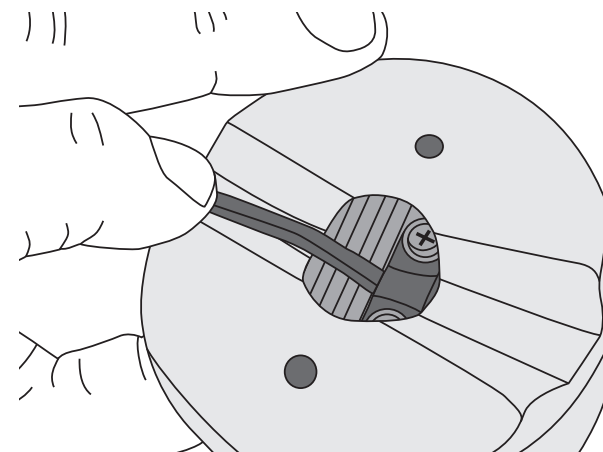
2. Lead cables and light fittings into the hole, ensure that the light fittings are properly fixed and connect the cables to the junction box.

### Note:

- The junction box has room for six light fittings. If only the three supplied light fittings are connected, three of the jumpers provided must be connected to the junction box in order for the light fittings to function. If four light fittings are connected, two jumpers must be connected. If five light fittings are connected, one jumper must be connected.
- The light fittings are connected in series (see fig. to the right).

## Surface mounting

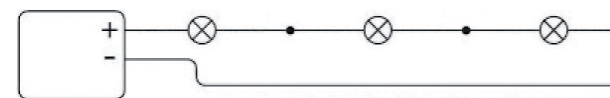
1. The metal boxes supplied must be used with surface mounting. Pull the flexible cable through the hole in the back of the box.



2. Ensure that the flexible cable is in the notch along the bottom of the box and fix the metal box to the ceiling using the screws provided.
3. Push the light fitting into the box and ensure that it is fixed properly.

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



# Downlights LED

Art.nr 36-5610 Modell OTL-24-3-DIM-TI  
36-5611 OTL-24-3-DIM-WH

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Säkerhet

**Obs!** Du får själv montera armaturerna i taket och ansluta dem till förgreningsdosan. Anslutningen till 230 V får dock endast utföras av behörig elektriker.

- Om du känner dig osäker på hur montering och installation ska utföras, låt en behörig elektriker utföra arbetet.
- Strömbrytaren/dimmern måste anslutas på primärsidan (230 V-sidan) av drivdonet.
- Ev. reparationer får endast utföras av behörig elektriker.
- Minst 3, max 6 armaturer ska anslutas till konstantströmsgeneratorn.
- Armaturerna måste seriekopplas, använd medföljande förgreningsdosa för att säkerställa korrekt inkoppling.

## Specifikationer

<b>Skyddsklass</b>	IP23
<b>Konstantströmgenerator</b>	350 mA, max 20 W
<b>Effekt LED</b>	3 W (10,3 V)
<b>Färgtemperatur</b>	3000 K (varmvit)
<b>Ljusflöde</b>	220 lm
<b>Håltagningsmått</b>	63 mm

## Montering

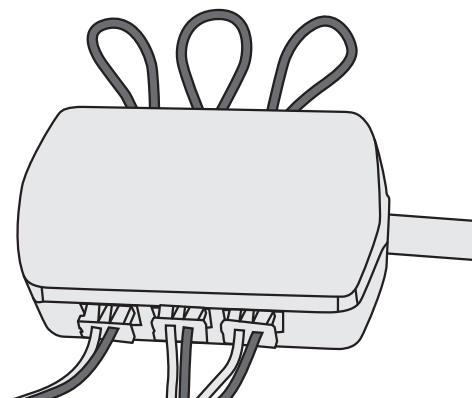
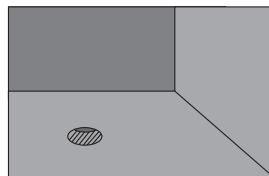
**Obs!** Försäkra dig om att 230 V-nätspänningen är bortkopplad innan arbetet påbörjas.

**Obs!** Minst 3 och max 6 armaturer får anslutas.

Drivdonet (konstantströmgeneratorn) styrs av antingen en strömbrytare eller en dimmer avsedd för elektronisk transformator (ET).

## Infällt montage

1. Borra hål i taket (Ø 63 mm), inbyggnadsdjup 30 mm.



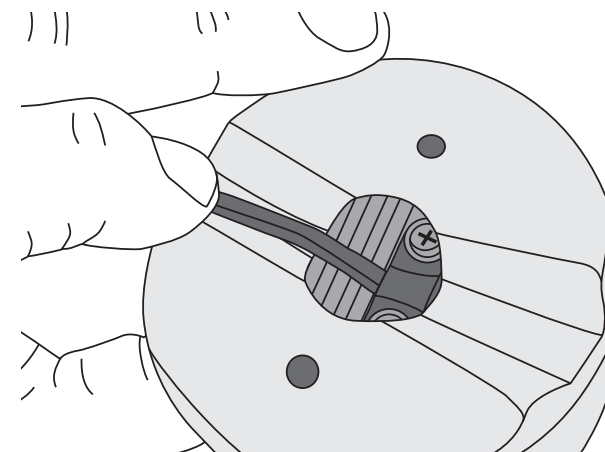
2. För upp kablar och armaturer i hålen, se till att armaturerna sitter fast ordentligt och anslut kablarna till förgreningsdosan.

**Obs!**

- Förgreningsdosan har plats för 6 armaturer. Om endast de 3 medföljande armaturerna ansluts måste 3 av de medföljande byglarna anslutas till förgreningsdosan för att armaturerna ska fungera. Om 4 armaturer ansluts måste 2 byglar anslutas. Om 5 armaturer ansluts måste 1 bygel anslutas.
- Armaturerna är seriekopplade (se bild till höger).

## Utanpåliggande montage

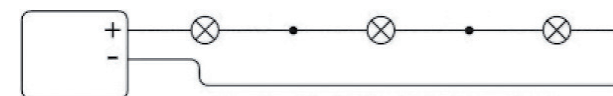
1. Vid utanpåliggande montage ska medföljande metalldosor användas. Trä sladden genom hålet på dosans baksida.



2. Se till att sladden ligger i skåran i dosans botten och fäst metalldosan i taket med medföljande skruv.
3. Tryck in armaturen i dosan och se till att den fäster ordentligt.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



# Downlight LED

Art.nr. 36-5610    Modell OTL-24-3-DIM-TI  
36-5611            OTL-24-3-DIM-WH

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Sikkerhet

**Obs!** Du kan montere takarmaturene og koble dem til forgreningsboksen selv. Kablingen til strømmettet må imidlertid utføres av registrert installasjonsvirksomhet.

- Hvis du er usikker på hvordan lampene skal monteres bør også dette overlates til en elektriker.
- Strømbryteren skal kobles til selve strømmettet, og må også monteres av registrert installasjonsvirksomhet.
- Eventuelle reparasjoner må utføres av faglært elektriker.
- Min. 3 og maks 6 stk. lamper kan kobles til konstantstrømgeneratoren.
- Lampene skal seriekobles. Benytt den medfølgende forgreningsboksen for å være sikker på at kablingen blir utført riktig.

## Spesifikasjoner

Beskyttelsesklasse	IP23
Konstantstrømgenerator	350 mA, maks 20 W
Effekt LED	3 W (10,3 V)
Fargetemperatur	3000 K (varmhvit)
Lysflyt	220 lm
Mål på monteringshull	63 mm

## Montering

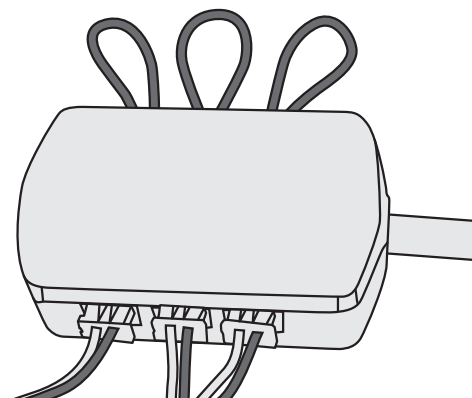
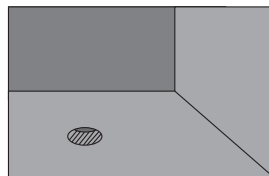
**Obs!** Forviss deg om at strømmen er koblet fra strømmettet før installeringen starter.

**Obs!** Minst 3 og maks 6 armaturer kan kobles til.

Driveren (konstantstrømgeneratoren) styres enten av en strømbryter eller en dimmer som er beregnet for elektronisk transformator (ET).

## Innfelt montering

1. Bor hull i himlingen på Ø 63 mm. Innbygningsdybden er 30 mm.



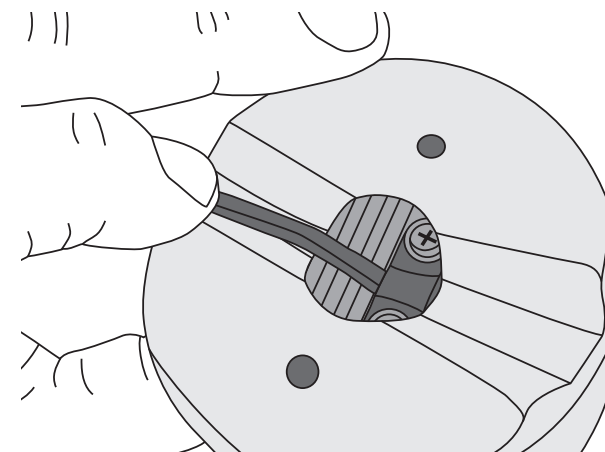
2. Før kabler og armaturer opp i hullene. Påse at armaturene sitter godt festet og monter kablene til forgreningsboksen.

### Obs!

- Forgreningsboksen har plass til 6 armaturer. Hvis man kun skal benytte de 3 medfølgende armaturene må 3 av de medfølgende bøylerne kobles til forgreningsboksen for at lampene skal fungere. Hvis 4 armaturer skal kobles må 2 bøyler benyttes. Hvis 5 armaturer skal kobles må 1 bøyle benyttes.
- Armaturene er seriekoblet (se bilde til høyre).

## Utenpåliggende montering

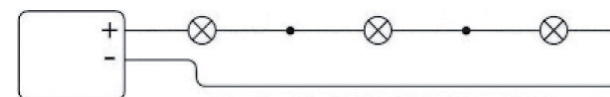
1. Ved utenpåliggende montering skal de medfølgende metallboksene benyttes. Tre ledningen gjennom hullet på boksens bakside.



2. Pass på at ledningen ligger i sporet på bunnen av boksen og fest metallboksen til himlingen med de medfølgende skruene.
3. Trykk armaturene inn i boksen og pass på at den blir festet godt.

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



# Downlights LED-sarja

Tuotenro 36-5610 Malli OTL-24-3-DIM-TI  
36-5611 OTL-24-3-DIM-WH

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Turvallisuus

**Huom.!** Voit itse asentaa valaisimet kattoon ja liittää ne haaroitusrasiaan. Liittämän verkkovirtaan (230 V) saa kuitenkin tehdä ainoastaan sähköalan ammattilainen.

- Jos et ole varma, miten asennus tulisi tehdä, ota yhteyttä sähköalan ammattilaiseen.
- Virtakytkin/himmennin on liitettävä liitäntälaitteen ensiöpuolelta.
- Mahdolliset korjaukset saa tehdä vain sähköalan ammattilainen.
- Vakiovirtageneraattoriin voi liittää vähintään 3, mutta enintään 6 valaisinta.
- Valaisimet tulee kytkeä sarjaan. Varmista oikea kytkentä käyttämällä mukana tulevaa haaroitusrasiaa

## Tekniset tiedot

Suojausluokka	IP23
Vakiovirtageneraattori	350 mA, enintään 20 W
Teho LED	3 W (10,3 V)
Väriämpötila	3000 K (lämpimän valkoinen)
Valovirta	220 lm
Reikä	63 mm

## Asennus

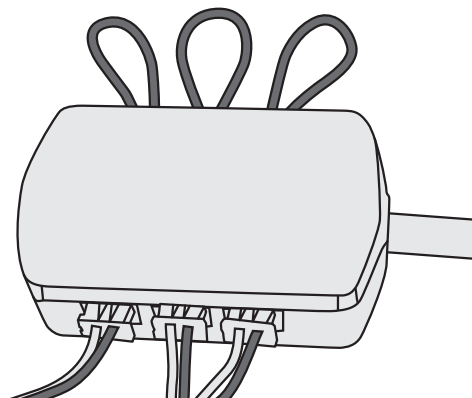
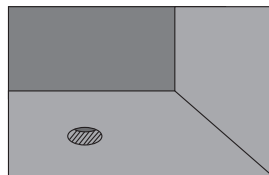
**Huom.!** Varmista, että 230 V:n verkkovirta on kytketty pois päältä, kun aloitat asennuksen.

**Huom.!** Järjestelmään voidaan liittää vähintään 3 ja enintään 6 valaisinta.

Liitäntälaitetta (vakiovirtageneraattoria) säädetään joko virtakytkimestä tai elektroniselle muuntajalle tarkoitetulla himmentimellä.

## Uppoasennus

1. Poraat kattoon reiät (Ø 63 mm), asennussyvyys 30 mm.



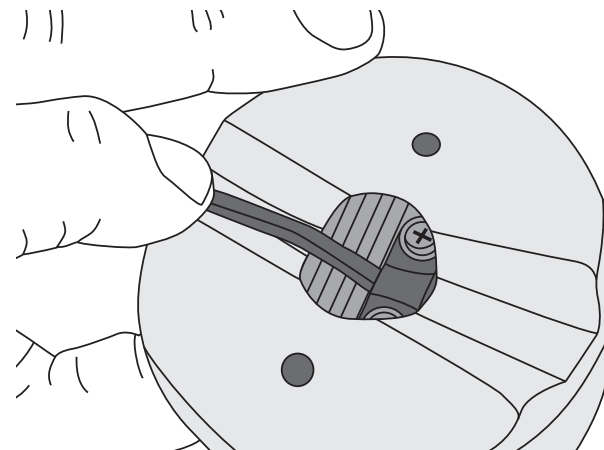
2. Vie johdot ja valaisimet reikiin. Varmista, että valaisimet ovat tiukasti paikallaan ja liitä johdot haaroitusrasiaan.

### Huom.!

- Haaroitusrasiaassa on paikat 6 valaisimelle.
- Jos haaroitusrasiaan liitetään vain pakkauksen 3 valaisinta, on pakkauksen kiinnittimistä 3 liitettävä haaroitusrasiaan, jotta valaisimet toimivat. Jos 4 valaisinta liitetään, on liitettävä 2 kiinnintä. Jos 5 valaisinta liitetään, on liitettävä 1 kiinnitin.
- Valaisimet ovat sarjaankytkettyjä (ks. kuvaa oikealla).

## Pinta-asennus

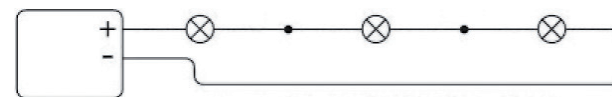
1. Käytä pinta-asennukseen pakkauksen metallirasioita. Pujota johto rasian takaosan reiästä.



2. Varmista, että johto on rasian pohjan uurteessa ja kiinnitä rasia kattoon pakkauksen ruuveilla.
3. Paina valaisin rasiaan ja varmista, että se kiinnittyy kunnolla.

## Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



# LED-Downlights

Art.Nr. 36-5610 Modell OTL-24-3-DIM-TI  
36-5611 OTL-24-3-DIM-WH

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Sicherheitshinweise

**Hinweis:** Bei ausreichenden Kenntnissen kann die Montage dieser Leuchte mitsamt Anschluss an eine Abzweigdose durchgeführt werden. Der Anschluss an 230 V darf jedoch nur von einem qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.

- Bei Unsicherheit oder nicht ausreichenden Kenntnissen die Installation von einem qualifizierten Elektriker ausführen lassen.
- Den Stromschalter/Dimmer immer an die Primärseite (230 V) des Vorschaltgerätes anschließen.
- Evtl. Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Elektrikern vorgenommen werden.
- Vorschaltgerät zum Anschluss von mindestens 3 und maximal 6 Leuchten.
- Die Leuchten in Reihe schalten, dazu die mitgelieferte Abzweigdose benutzen um den korrekten Anschluss zu garantieren.

## Technische Daten

<b>Schutzklasse</b>	IP23
<b>Vorschaltgerät</b>	350 mA, max. 20 W
<b>Leistung LED</b>	3 W (10,3 V)
<b>Farbtemperatur</b>	3000 K (warmweiß)
<b>Lichtstrom</b>	220 lm
<b>Lochgröße</b>	63 mm

## Montage

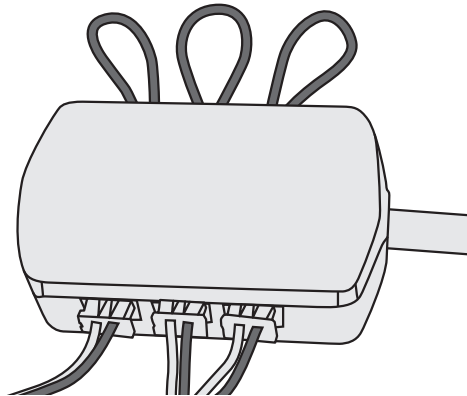
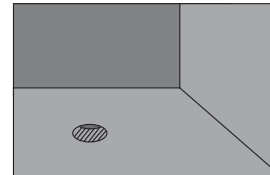
**Hinweis:** Vor der Installation sicherstellen, dass die 230-V Netzspannung sicher abgeschaltet ist.

**Hinweis:** Es müssen mindestens 3 und bis zu 6 Downlights angeschlossen werden.

Das Vorschaltgerät wird entweder von einem Schalter oder einem Dimmer für elektronische Trafos (ET) gesteuert.

## Unterputzmontage

1. Pro Downlight ein Loch (Ø 63 mm) in die Decke bohren, Einbautiefe 30 mm.



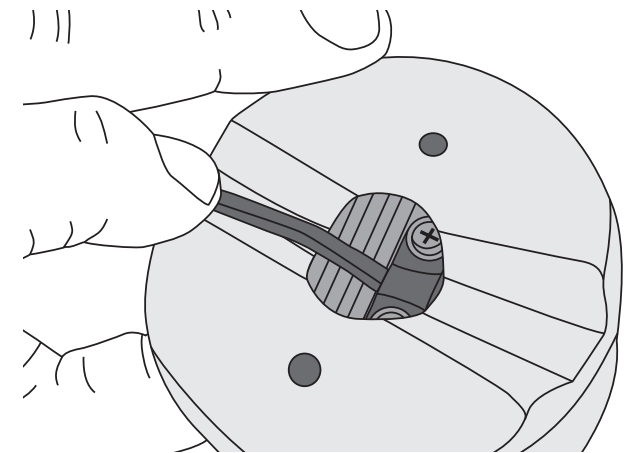
2. Das Downlight mitsamt Kabel in das Loch führen, dafür sorgen, dass das Downlight ordentlich fest sitzt und dann die Kabelenden an die Abzweigdose anschließen.

### Hinweis:

- Pro Abzweigdose können bis zu 6 Downlights angeschlossen werden. Sollten nur die 3 mitgelieferten Downlights angeschlossen werden, müssen für eine fehlerfreie Funktion 3 der mitgelieferten Klammern an die Abzweigdose angeschlossen werden. Bei 4 angeschlossenen Downlights müssen 2 Klammern angeschlossen werden. Bei 5 angeschlossenen Downlights muss 1 Klammer angeschlossen werden.
- Die Downlights sind in Reihe geschaltet (siehe Abb. rechts).

## Aufputzmontage

1. Bei Aufputz-Montage die mitgelieferten Metall Dosen benutzen. Das Kabel durch die Öffnung auf der Rückseite der Dose führen.



2. Sicherstellen, dass das Kabel in der Einkerbung auf dem Boden der Dose liegt und dann die Dose mit der mitgelieferten Schraube an der Decke befestigen.
3. Das Downlight in die Dose drücken und sicherstellen, dass es ordentlich fest sitzt.

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.

